

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸:۳۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۱/۱۰/۲۰		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۱	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۱	<p>لترجمة: (به فارسی ترجمه کنید)</p> <p>الف) اللَّهُمَّ أَنْظِقْنِي بِالْهُدَى وَ أَلْهَمْنِي التَّقْوَى.</p> <p>ب) تَظَهَّرُ ظَاهِرَةٌ قَوْسٍ قَزَحٍ فِي الْأَيَّامِ الْمَاطِرَةِ.</p> <p>ج) إِنْ دَفَعْتُ جِيوشَ الْإِيمَانِ وَ النُّورِ فِي مَوَاجِهَةِ الْكُفْرِ.</p> <p>د) نُزِيدُ فِي هَذِهِ الْحَفَلَةِ أَنْ نَكْرُمَ شَخْصِيَةً لَهَا مَقَامٌ عَظِيمٌ.</p> <p>ه) لَا يَسْمَحُ الْقُرْآنُ لِلنَّاسِ أَنْ يَتْرَكُوا الدُّنْيَا.</p> <p>و) شَجَّعَ الشَّاعِرُ الشَّبَابَ إِلَى الْإِسْتِفَادَةِ مِنَ الْفُرْصِ.</p> <p>ز) كَانَ الْإِنْسَانُ لَا يَسْتَطِيعُ فِي الْمَاضِي أَنْ يَفُوضَ فِي الْبَحْرِ.</p> <p>ح) هَذَا خُلِقَ مِنَّا، إِنَّكُمْ لَتَشْقُونَ عَلَى أَنْفُسِكُمْ عَيْنًا.</p>	۴
۲	<p>اكتب: (موارد خواسته شده را بنویسید)</p> <p>۱) الصَّبَا (فارسی).....</p> <p>۲) تَبَيْغَ (فارسی).....</p> <p>۳) الْمُقْتَنَصَ (فارسی).....</p> <p>۴) نَارَاحَتِ شَدِّ (عربی).....</p> <p>۵) السَّكُونِ (متضاد).....</p> <p>۶) نَشَأَتُ (مترادف).....</p>	۱/۵
۳	<p>اقرأ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ: (متن زیر را بخوانید و به سؤالات جواب دهید)</p> <p>ذَهَبَتْ خَلِيفَةُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى مَدِينَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَ النَّاسُ يَسْتَقْبِلُونَهُ بِحِفَاوَةٍ. فِي الْيَوْمِ الْمَوْعُودِ خَرَجَ الْأَغْنِيَاءُ وَ الْمَتْرَفُونَ إِلَى بَابِ الْمَدِينَةِ.</p> <p>الف - أين ذهبت خلیفه المسلمین؟</p> <p>ب - كيف كان استقبالُ الناسِ إمامهم؟</p> <p>ج - هل خرج الأغنياء و المترفون إلى باب المدينة؟</p> <p>د - معنى «مترفون» را بنویسید.</p> <p>ه - مفرد کلمه «الاغنياء» چیست؟</p>	۲
	«ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوّم»	

باسمه تعالی

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۱ / ۱۰ / ۲۰		سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۱	

ردیف	سوالات	نمره
------	--------	------

۴	<p>عین الصحیح: (ترجمه ی صحیح را انتخاب کنید)</p> <p>۱- كانت الفتاة تشعرُ بالكآبة . ( غم - افسردگی - سختی )</p> <p>۲- الأب لم يقبلها . ( نپذیرفت - نمی پذیرد - نبوسید )</p> <p>۳- كانت المدرسة مزدحمة . ( شلوغ - خلوت - کنیف )</p> <p>۴- أشفقَ عليها كلُّ من عرفها . ( ناراحتی کرد - دلسوزی کرد - خوشحالی کرد )</p>	۰/۵
۵	<p>للتعريب: خدایا محبتت را در دل‌های ما قرار بده .</p>	۰/۵
۶	<p>عین الصحیح (ترجمه ی صحیح را انتخاب کنید)</p> <p>الف) كان المسلمون قد بلغوا منزلة رفيعة في العلوم .</p> <p>(۱) مسلمانان به جایگاه بلندی در علوم رسیدند.</p> <p>(۲) مسلمانان به جایگاه بلندی در علوم رسیده بودند.</p> <p>ب) كان النبي (ص) لا يدع التاكيد على احترام الصغار .</p> <p>(۱) پیامبر (ص) تاکید بر احترام کودکان را ترک نمی کرد.</p> <p>(۲) پیامبر (ص) بر احترام کودکان تاکید می کرد.</p> <p>ج) تعودنا أن نأمن غضب الملوك بتقديم الهدايا .</p> <p>(۱) بازگشتیم تا از خشم پادشاهان با تقدیم هدایا در امان بمانیم .</p> <p>(۲) عادت کردیم که با تقدیم هدایا از خشم پادشاهان در امان بمانیم.</p> <p>د) كل لون يختفي بسبب جزءاً من الظلمة .</p> <p>(۱) همه ی رنگ‌ها مخفی می‌شوند و بخشی از تاریکی را به وجود می‌آورند.</p> <p>(۲) هر رنگی که مخفی می‌شود قسمتی از تاریکی را به وجود می‌آورد.</p>	۰/۵
۷	<p>شکل ما أشير اليه بخط: ( حرکت گذاری کنید)</p> <p>« نزل الله القرآن لهداية الانسان . »</p>	۰/۵
	<p>« ادامه ی سوالات در صفحه ی سوم »</p>	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸:۳۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۱/۱۰/۲۰		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۱	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۸	صَحِّحِ الأخطاء: ( خطاهای ترجمه را تصحیح کنید) الف) يُرْسِلُ الخَفَّاشُ موجات صوتية قصيرة. - خفاش امواج صوتی بلندی را دریافت می کند. ب) البارودي قد أحسَّ أن بلادَهُ لا تُعاني إلا الكسالة. - بارودی احساس می کرد که کشور فقط از تنبلی رنج می برد. ج) كان الفارسُ يُواصلُ طريقَهُ بصُعوبة. - اسب به سختی راهش را ادامه داد.	۱/۵
۹	مِيزُ: ( موارد خواسته شده را در عبارات مشخص کنید) التَّمييزُ / المفعولُ فيه / المفعولُ المطلقُ و نوعه / الحالُ وصاحبها / المستثنى / المستثنى منه / المنادى و نوعه / الفعل المضاعف رَجَعَ الطفلُ إلى أمِّه ضاحكاً - أنتَ أكثرُ مني إيماناً - اللهمَّ رُدِّ كُلَّ غريبٍ - كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إلا وجهَهُ - تَوَقَّفَ النَّبِيُّ (ص) عندَ الأطفالِ و ابتسمَ لهم إبتسامةَ الأبِ الحنونِ .	۲/۷۵
۱۰	أكمل: ( کلمه ی صحیح را انتخاب کنید) ۱) لا تُقَلُّ إلا ..... ( الحق - الحق - الحق ) ۲) ..... النفسُ إلى متى الغفلةُ . ( يا - أيها - أيها ) ۳) نبينا أصدقُ الناسِ ..... ( لساناً - متكلماً - مجاهداً ) ۴) أحسنتُ إلى الفقراءِ ..... ( إحسان - إحساناً - محسناً ) ۵) تعيشُ المؤمناتُ في الدنيا ..... ( قانعات - قانعات - قانعاتاً ) ۶) يا ..... الجودِ و الاحسانِ . ( ذو - ذى - ذا ) ۷) تجتهدُ الطالبةُ في عملها ..... ( راضياً - راضيةً - راضية )	۱/۷۵
۱۱	الف) إجعلُ في الفراغ: (در جای خالی فعل مناسب قرار دهید) ۱) يَسْتَطِيعُ الإنسانُ أن ..... إلى أهدافِهِ . ( مضارع للغائب من « وَصَلَ » ) ۲) هِيَ ..... القرآنُ . ( الماضي من « تَلَا » للغائبة ) ب) نوع فعل معتل را مشخص کنید: ۱- هو لَمْ يَنْهَ ولدهُ. ۲- تَبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ.	۱
۱۲	الف) للاعراب: ( ترکیب کنید ) - لا خَيْرَ في وُدِّ امرئٍ متلونٍ. و من آياتِهِ الليلُ وَ النهارُ. ب) للتَّحليلِ الصَّرْفِيِّ: ( تجزیه کنید ) - « يَعْلَمُ أَنَّ الحَقَّ هو الباقي. »	۱/۵
	«موفق باشید»	۲۰
	«جمع نمره»	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۱/۱۰/۲۰	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در ( دی ماه ) سال ۱۳۹۱	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	<p>با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی :</p> <p>للترجمة: ( هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵ )</p> <p>الف) خدایا مرا با هدایت گویا کن و تقوا را به من الهام کن .</p> <p>ب). پدیده ی رنگین کمان در روز های بارانی ظاهر می شود.</p> <p>ج) ارتش ایمان و نور در رویارویی با کفر رهسپار شدند.</p> <p>د ) در این جشن می خواهیم شخصیتی را گرامی بداریم که دارای مقام بزرگی است.</p> <p>ه) قرآن به مردم اجازه نمی دهد که دنیا را رها کنند.</p> <p>و) شاعر جوانان را به استفاده از فرصتها تشویق کرد.</p> <p>ز) انسان در گذشته نمی توانست در دریا غواصی کند.</p> <p>ح) این اخلاق ( خوی) ماست قطعا شما بیهوده بر خودتان سخت می گیرید.</p>	۴
۲	<p>المفردات: (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>۱- کودکی      ۲- درخشید      ۳- شکار شده      ۴- إنزعج / حزن      ۵- الحركة      ۶- تربت</p>	۱/۵
۳	<p>اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ :</p> <p>الف- ذهب خليفة المسلمين الى مدينة الانبار . (./۵)      ب- يستقبل الناس امامهم بحفاوة . (./۵)</p> <p>ج- نعم خرج الاغنياء و المترفون الى باب المدينة . (./۵)      د- مرفهان (./۲۵)      ه- غنى (./۲۵)</p>	۲
۴	<p>عين الصحيح في الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵)      ۱- افسردگی      ۲- نبوسید      ۳- شلوغ      ۴- دلسوزی کرد</p>	۱
۵	<p>للتعريب : (جمله به دو قسمت تقسیم شود و هر قسمت ۰/۲۵)      اللهم اجعل محبتك في قلوبنا.</p>	۰/۵
	«ادامه ی راهنما در صفحه ی دوم»	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۱/۱۰/۲۰	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۱	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۶	عین الصحيح في الترجمة: (هر مورد ۰/۵) الف-۲ ب-۱ ج-۲ د-۲	۲
۷	شکل ما أشير إليه بخط: (هر مورد ۰/۲۵) الله / القرآن	۰/۵
۸	صَحَّح الأخطاء في الترجمة: (هر مورد ۰/۲۵) الف - بلندی ← کوتاهی / دریافت می کند ← می فرستد ب- احساس می کرد ← احساس کرده است / کشور ← کشورش ج- اسب ← اسب سوار / ادامه داد ← ادامه می داد	۱/۵
۹	السؤال الثامن: ميّز في العبارات التالية: (هر مورد ۰/۲۵) التمييز (ایماناً) / المفعول فيه (عند) / المفعول المطلق (ابتساماً) / نوعه (نوعی) / الحال (ضاحكاً) / صاحبها (الطفل) / مستثنى (وجه) / المستثنى منه (كل) / منادى (اللهم) / نوعها (علم / مفرد) / الفعل المضاعف (رُدّ)	۲/۲۵
۱۰	املاً الفراغ: (هر مورد ۰/۲۵) الحق (۱) أيتها (۲) لساناً (۳) إحساناً (۴) قانعات (۵) ذا (۶) راضية (۷)	۱/۲۵
۱۱	املاً في الفراغ فعلاً مناسباً: (هر مورد ۰/۲۵) الف) ۱- يصل ۲- تلت ۳- ناقص ۴- اجوف	۱
۱۲	هر مورد اعراب ۰/۲۵ و هر مورد تحلیل ۰/۲۵ برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد و حرف ۳ مورد و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف - لاعراب: خير: اسم لای نفی جنس / متلون: صفت / النهار: معطوف ب- للتحليل الصرفي: يعلم: فعل مضارع / للغائب / مجرد ثلاثي / متعدي / معلوم / معرب / صحيح و سالم. أن: حرف مشبهة بالفعل / عامل / مبني على الفتح. الباقي: اسم / مفرد / مذكر / معرفه ذوللام / مشتق / اسم فاعل / معرب / منصرف.	۱/۵
	«موفق باشید»	۲۰
	«جمع نمره»	